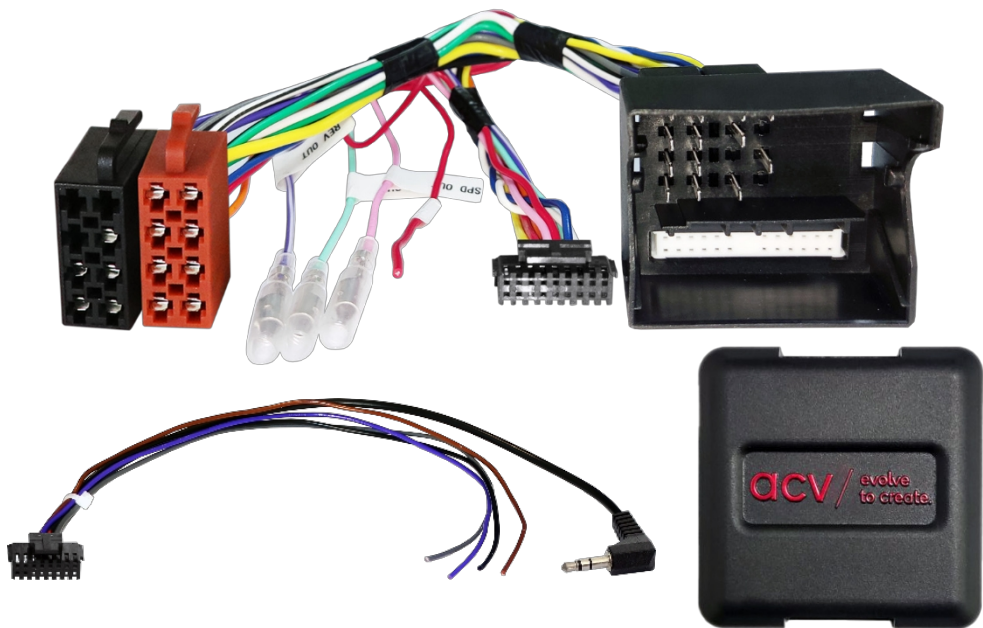


## ROZHRANÍ PRO OVLÁDÁNÍ VOLANTU PRO VOZY OPEL/VAUXHALL

42xvx003-0



## INSTALLATION GUIDE

42xvx003-0 umožňuje zachování ovládání na volantu i dalších důležitých funkcí při instalaci dodatečného zařízení do vozidla. Toto rozhraní je vybaveno volitelnými přepínači pro konkrétní aplikace. Správnou konfiguraci pro hladkou integraci najdete v příložené tabulce.

### APLIKACE VE VOZIDLE

OPEL/VAUXHALL

Corsa D (S07)

2008–2014

40kolíkový konektor Quadlock

Pro vozidla s OEM hlavovou jednotkou CD30 / CD30 MP3 / CDC40 / CD50 / CD70 / DVD90

### HLAVNÍ VLASTNOSTI

- ZACHOVÁNÍ FUNKČNOSTI OVLÁDÁNÍ NA VOLANTU
- VÝMĚNA TOVÁRNÍHO RÁDIA
- VÝSTUPY PRO RYCHLOSTNÍ IMPULS, PARKOVACÍ BRZDU A ZPÁTEČKU
- ROZHRANÍ CAN BUS
- MOŽNOST AKTUALIZACE SOFTWARE
- PŘEPROGRAMOVATELNÁ TLAČÍTKA

### PŘED INSTALACÍ

Instalace vyžaduje určitou úroveň technických znalostí. Před instalací je důležité si přečíst návod k použití. Vyberte místo pro instalaci, které je suché a bez zdrojů tepla. Během instalace je nezbytné používat správné nástroje, aby nedošlo k poškození vozidla nebo samotného produktu. Vezměte prosím na vědomí, že nemůžeme nést odpovědnost za žádné problémy vyplývající z nesprávné instalace.

Před zahájením instalace odpojte záporný pól baterie a ujistěte se, že je klíč vytažen ze zapalování.

# KABELÁŽNÍ KLÍČ

## KABELÁŽ ISO KONEKTORU KLÍČ

**Fialová** Právý zadní reproduktor + **fialová/černá** Právý zadní reproduktor – **zelená** Levý zadní reproduktor + **zelený/černý** Levý zadní reproduktor –

**Šedá** Právý přední reproduktor + **šedý/černý** Právý přední reproduktor – **bílý** Levý přední reproduktor + **bílý/černý** levý přední reproduktor –

**Žlutý** Trvalé 12 V  
**Černý** Zem  
**Červený** Zapalování 12 V  
**Oranžová** Osvětlení

## KABELOVÉ PROPOJENÍ KLÍČE

**Růžový** Rychlostní impuls – 0 až 12 V obdelníkový signál @ 1 Hz/km/h

**Fialový/bílý** Zpátečka – 250 mA

**Zelená** Parkovací brzda

## VÝSTUPY A JMENOVITÉ HODNOTY

**Proud v pohotovostním režimu** <3 mA

**Provozní napětí** 6 V až 16 V **Provozní teplota** -20 °C až 85 °C  
\*při 25 °C

# KONFIGURACE DIPSWITCHŮ

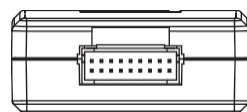
| VÝROBCE                          | SYSTÉM  | KONFIGURACE DIP SPÍNÁČE |         |         |         | PŘIPOJENÍ                     |
|----------------------------------|---------|-------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------|
|                                  |         | 1                       | 2       | 3       | 4       |                               |
| REZERVOVÁNO                      | NA      | VYPNUTO                 | VYPNUTO | VYPNUTO | VYPNUTO | REŽIM AKTUALIZACE SOFTWARE    |
| ALPINE                           | IR DATA | VYPNUTO                 | ZAP     | VYPNUTO | VYPNUTO | 3,5MM KONEKTOR                |
| ANALOGOVÝ JEDNODUCHÝ PRODLOUŽENÍ | Analog  | ZAP                     | ZAP     | ZAP     | ZAP     | BROWN SWC IR                  |
| ANALOGOVÝ JEDNODRÁTOVÝ           | Analog  | ON                      | ZAP     | Z       | VYPNUTO | BROWN SWC IR                  |
| CLARION                          | IR DATA | ZAP                     | VYPNUTO | VYPNUTO | ZAP     | MALE 3,5MM JACK               |
| Vlastní                          | IR DATA | ZAP                     | VYPNUTO | ZAP     | VYPNUTO | ZÁVISLÉ NA HLAVNÍ JEDNOTCE    |
| GRUNDIG                          | IR DATA | VYPNUTO                 | Z       | VYPNUTO | ZAP     | BROWN SWC IR                  |
| JVC                              | IR DATA | VYPNUTO                 | VYPNUTO | ZAP     | VYPNUTO | BROWN SWC IR                  |
| KENWOOD 1                        | IR DATA | ZAP                     | VYPNUTO | VYPNUTO | VYPNUTO | BROWN SWC IR                  |
| KENWOOD 2                        | IR DATA | ZAP                     | ZAP     | VYPNUTO | VYPNUTO | BROWN SWC IR                  |
| KLÁVES A 1 / KLÁVES A 2          | Analog  | VYPNUTO                 | ZAP     | ZAP     | VYPNUTO | KLÁVES A 1 / KLÁVES A 2 DRÁTÝ |
| KLÁVES A 1 / KLÁVES A 2 ROZŠÍŘIT | Analog  | VYPNUTO                 | ZAP     | ZAP     | ZAP     | KLÍČ 1 / KLÍČ 2 DRÁTÝ         |
| PHILIPS                          | IR DATA | VYPNUTO                 | ZAP     | VYPNUTO | ZAP     | BROWN SWC IR                  |
| PIONEER 1                        | Analog  | VYPNUTO                 | VYPNUTO | VYPNUTO | ZAP     | MALE 3,5MM JACK               |
| PIONEER 2                        | Analog  | VYPNUTO                 | VYPNUTO | ZAP     | ZAP     | MALE 3,5MM JACK               |
| SONY                             | Analog  | ZAP                     | ZAP     | ZAP     | ZAP     | MALE 3,5MM JACK               |
| ZENEC                            | IR DATA | ZAP                     | ZAP     | VYPNUTO | ZAP     | HNĚDÝ SWC IR                  |

## PŘEPÍNAČ 5 A 6

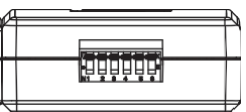
**DIP 5** se používá k nastavení, které OEM rádio rozhraní emuluje pro funkce nastavení času. **DIP6** se nepoužívá. Nastavte **DIP5** na **OFF**, pokud bylo původní OEM rádio CD30. Pro všechna ostatní OEM rádia nastavte na **ON**.

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KEY1 a KEY2                                                 | KEY1 a KEY2 jsou speciálně přizpůsobeny pro rádia s analogovým režimem učení. Náš modul SWC je navržen s řetězcem rezistorů, který přesně odpovídá požadovanému odporu pro bezproblémovou kompatibilitu s tímto typem hlasové jednotky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| KEY1 a KEY2 EXTEND                                          | Tento režim prodlužuje každé stisknutí tlačítka na 2 sekundy během procesu učení. U tlačítek na volantu s rolovacím kolečkem však není možné tlačítko podržet po dobu 2 sekund. Naše funkce KEY1 a KEY2 extend řeší tento problém automatickým prodloužením každého stisknutí, což zjednodušuje programování hlavní jednotky i v takových scénářích. Režim Extend není určen pro běžné použití, používá se pouze v procesu učení.                                                                                                                |
| ANALOGOVÝ JEDNODRÁTOVÝ a ANALOGOVÝ JEDNODRÁTOVÝ WIRE EXTEND | Tato funkce pracuje podobně jako KEY1 a KEY2, ale přenáší všechny jedinečné hodnoty přes jediný vodič IR SWC. To je zásadní pro kompatibilitu s hlavními jednotkami typu „learning“, které mají pouze jeden vstupní vodič pro učení. Abychom zajistili kompatibilitu, začlenili jsme tuto funkci do našeho rozhraní pro ovládání na volantu, čímž jsme zajistili plynulý provoz napříč různými konfiguracemi hlavních jednotek. Režim Analog Extend funguje stejně jako jeho protějšek v systému KEY1 a KEY2, ale přenáší data přes jeden vodič. |

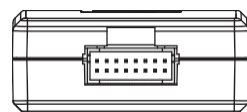
# ROZHRANÍ SWC



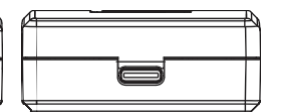
18PINOVÝ  
KONEKTOR  
KABELOVÉHO  
SVAZKU



PŘEPÍNAČE



16-PINOVÝ KABEL  
PRO PŘIPOJENÍ  
HLAVNÍ JEDNOTKY



USB-C

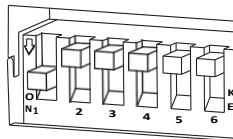
# PRŮVODCE PŘIPOJENÍM

## PŘED INSTALACÍ

Před instalací rozhraní je nutné odstranit a odpojit tovární stereo. Pokyny k tomuto postupu naleznete v uživatelské příručce/manuálu k vozidlu nebo se obraťte na odborníka.

## NASTAVENÍ DIP PŘEPÍNAČŮ

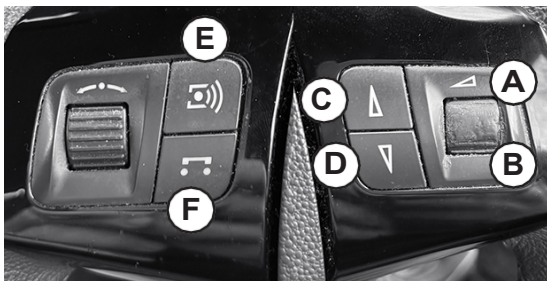
Toto rozhraní obsahuje sadu přepínačů DIP. Pro výběr vhodné konfigurace se podívejte do průvodce výběrem přepínačů DIP. Chcete-li přepínač DIP aktivovat, stiskněte jej dolů do polohy „ON“. Příklad konfigurace přepínače DIP „KENWOOD1“ najdete na obrázku.



## INSTALACE

1. Vezměte rozhraní a připojte 16kolíkový propojovací kabel hlavní jednotky a 18kolíkové konektory kabelového svazku volantu k příslušným portům.
2. Připojte kabel pro připojení hlavní jednotky ke vstupu pro dálkové ovládání na volantu na zadní straně aftermarketového stereo systému. Způsoby připojení se liší v závislosti na značce stereo systému, přičemž se používá buď 3,5mm konektor SWC IR kabel nebo kabelové vstupy KEY1 a KEY2. *Konkrétní pokyny pro připojení najdete v instalační příručce k vašemu aftermarketovému stereu, pokud nejsou jasně označeny na kabelovém svazku stereo systému.*
3. Připojte konektor ISO napájení/reproduktorů z rozhraní k odpovídajícímu připojení ISO napájení/reproduktorů na stereu z aftermarketu. *U autorádií z aftermarketu, které nemají konektor ISO, najdete pokyny pro připojení vodičů v části „Zapojovací klíče“ na straně 2. Některá rozhraní mohou také obsahovat další „volné“ vodiče pro doplňkové funkce, jako je spouštění parkovací brzd, zpátečka a pulzní signál rychlosti. Další informace o těchto vodičích najdete v části „Zapojovací klíče pro volné vodiče“.*
4. Připojte konektory specifické pro dané vozidlo z kabelového svazku rozhraní k odpovídajícím konektorům na kabelovém svazku vozidla.
5. Připojte volné vodiče na kabelovém svazku k zadní části autorádia (pokud je to možné). Připojte červený volný vodič ke spínanému 12V zdroji napájení příslušenství nebo ke spínanému 12V napájení zapalování.
6. Připojte anténní adaptér k existujícímu připojení vozidla na zadní straně dodatečně namontovaného autorádia.
7. Při instalaci dodatečné couvací kamery připojte žlutý konektor RCA z kabelového svazku k žlutému konektoru RCA dodatečné kamery. (Pokud to rozhraní a vozidlo podporují)
8. Při instalaci antény DAB se ujistěte, že jste připojili konektor antény DAB k zadní části nového autorádia.
9. Po připojení všech kabelů (spolu s případným dalším příslušenstvím) je nutné před opětovnou montáží palubní desky důkladně otestovat ovládání stereo systému a volantu. Pokud ovládání volantu nereaguje, zkontrolujte připojení a nastavení přepínačů. V případě potřeby opakujte proces připojení podle popsanych kroků.

## KONFIGURACE OVLÁDÁNÍ NA VOLANTU



- A Zvýšení hlasitosti
- B Snížení hlasitosti
- C Sledovat nahoru
- D Snížení hlasitosti skladby
- E Zvednout (krátké stisknutí) Hlas (dlouhé stisknutí)
- F zavěšení

### NASTAVENÍ ČASU A DATA

#### Vstup do menu

Stiskněte a podržte tlačítko F nebo H po dobu 2 sekund, dokud se na displeji nezobrazí nabídka.

#### Přístup k nastavení hodin

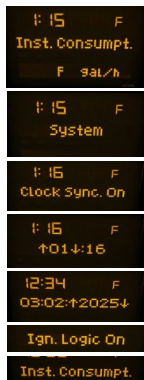
Stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti přejděte do režimu synchronizace systému s hodinami. Stiskněte znovu tlačítko pro zvýšení hlasitosti a přejděte do režimu nastavení času.

#### Nastavení času a data

Pomocí tlačítek pro posun nahoru/dolů vyberte položku, kterou chcete změnit (hodiny, minuty, datum atd.). Stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti potvrďte každý výběr. Opakujte, dokud nejsou nastavena všechna pole času a data.

#### Ukončení nabídky:

Stisknutím tlačítka pro snížení hlasitosti uložte a ukončete.



Příložený diagram, ačkoli byl pečlivě vypracován, slouží pouze jako příklad. Skutečné konfigurace ovládacích prvků na volantu se mohou lišit v závislosti na konkrétním vozidle.

## PŘEPROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK

Uvedená tlačítka na volantu lze flexibilně překonfigurovat nebo jim přiřadit dvojí funkci. Dostupnost těchto tlačítek závisí na konkrétním vozidle, do kterého je rozhraní instalováno, a na tom, zda je podporuje dodatečně instalovaný autorádio.

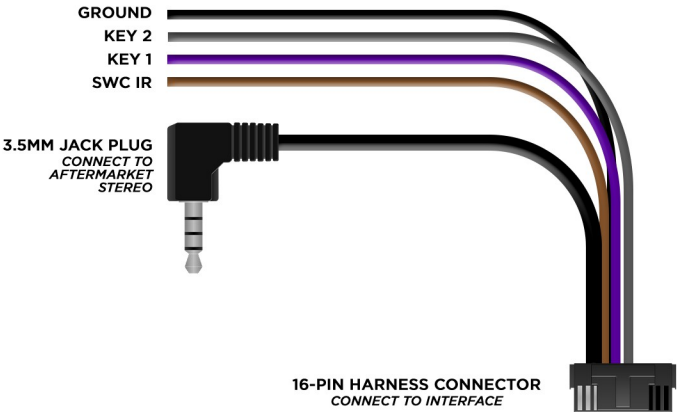
Kromě přemapování tlačítek nabízíme také možnost přiřadit každému tlačítku na volantu dvojí funkci. To znamená, že každé tlačítko lze naprogramovat tak, aby provádělo jak příkaz krátkým stisknutím, tak příkaz dlouhým stisknutím.

Můžete také přidat vlastní konfiguraci na míru. Konfiguraci tlačítek lze provést pomocí PC, MAC a chytrého telefonu přes USB port.

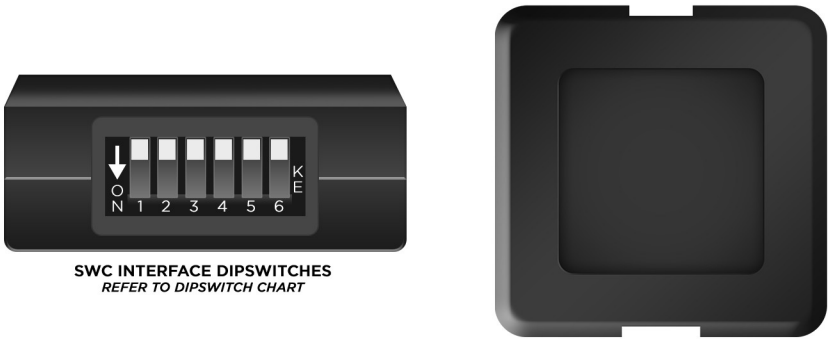
Pokyny k přemapování tlačítek naleznete v samostatném průvodci na našich webových stránkách.

SCHÉMA PŘIPOJENÍ

HEAD UNIT CONNECTION LEAD



SWC INTERFACE



SWC VEHICLE HARNESS

